## 瞭解您的所有福利



## 注目焦點:性別確認照護

### 什麼是性別確認照護?

就最廣義的定義來說,性別確認照護是指尊重並承認跨性別者,非二元性別者或雙性人經驗的 照護。若就取得變性相關治療而言,性別確認照護是指支持患者變性的介入治療。

#### 哪些服務屬於承保範圍?

根據俄勒岡州健康計劃和 2002 年眾議院法案的規定,CareOregon 的承保範圍包含性別確認治療。根據俄勒岡州法律規定,性別確認治療是指由醫療保健服務提供者為了治療個人在性別認同與先天生理性別不一致所開立的任何診療程序、服務、藥物、裝置或產品。

**請注意**:在討論性別確認手術時,我們會使用醫療術語以便您可以清楚且輕鬆瞭解相關內容。我們瞭解,在使用這某些詞彙描述您的經驗或身體部位時,您可能會不認同或感到不自在。

#### 醫療照護



- 荷爾蒙治療
- 心理健康治療
- 術前和術後骨盆物理治療
- 基本保健看診
- 青春期阻斷劑
- 專科醫生看診
- 手術部位除毛 (雷射或電解除毛)
- 化驗
- 醫療紋身
- 言語治療

## 手術照護



- 隆胸
- 陰莖成形術和陰核釋出術
- 陰道成形術和瓣膜整型術
- 子宮切除術
- 生殖器移除手術
- 卵巢切除術
- 睪丸切除術
- 陰莖切除術
- 陰囊切除術

#### • 陰囊成形術

- 尿道成形術
- 陰道切除術
- 喉結縮小術
- 臉部性別確認手術 (包括臉部女性柔化手術)
- 體型雕塑
- 調整先前的性別確認治療方法

如需更多資訊,請造訪 careoregon.org/GAC

## 取得服務的步驟

- 首先,請接受基本保健服務提供者與心理健康服務提供者的看診。
- 讓自己熟悉醫療介入治療及哪些治療最適合您。
- 3 確認若要取得您所需的照護,是否需要性別不安診斷證明。
- 您可在 careoregon.org/GAC 網站找到簽約性別確認照護服務提供者的清單,這些服務提供者擁有經驗且受過訓練,曾為各種不同性別的人提供服務。
- **如果您需要協助取得服務**,或者您想與人討論 CareOregon 所提供的服務,請致電 503-416-4100、免費電話 800-224-4840 或聽障專線 711 與**客戶服務部聯絡。**



# 性別確認照護是由您的 Medicaid 健康計劃 CareOregon 提供。請閱讀下文以進一步瞭解我們的相關資訊。

當人們談到俄勒岡州的 Medicaid 時,您可能會聽到許多不同的名稱或簡稱。那是因為有許多組織參與其中,以確保您能夠獲得您應得的照護。您該如何分辨這所有的名稱?

## 您可以將俄勒岡州的 Medicaid 想成是一個金字塔

Oregon Health Authority (OHA) 負責管理整個俄勒岡州的 Medicaid 計劃,此計劃稱為俄勒岡州健康計劃 (Oregon Health Plan, OHP)。

Health Authority

Health Share of Oregon (HSO) 就是所謂的協調式照護組織 (Coordinated Care Organization, CCO)。Health Share of Oregon 隸屬於 OHA 之下,替三縣都會區的 OHP 會員提供服務。



CareOregon 是三縣都會區數個保險服務提供者其中之一,負責協助 Health Share CCO 提供照護。我們也會協助為會員協調語言服務。



您的基本保健醫生 (Primary Care Provider, PCP) 可以是醫生、專業護理師、醫生助理或自然療法師。他們會與 CareOregon 以及諸如牙醫、心理健康服務提供者、藥劑師等其他醫療團隊的成員一起協調您的照護。



#### CareOregon 為 Medicaid (OHP) 的會員 提供諸如以下的服務:

- 身體健康照護
- ▶ 心理健康照護
- ▶ 物質濫用治療
- ▶ 牙科照護
- ▶ 透過 CareOregon Advantage 提供 Medicare
- ▶ 透過 Housecall Providers 提供安寧照護和緩和療護

#### 您也可以使用諸如以下的重要服務:

- ▶ 照護協調
- ▶ 藥房
- 產前照護及嬰兒照護
- 交通運輸服務選項
- ▶ 語言口譯員服務
- ▶ 急診 (Emergency Room, ER) 及緊急照護

您可以獲得本信函的其他語言版本、 大字版、盲文版或您偏好的格式。您也可申請口譯員。以上協助均為免費。請致電 800-224-4840 或聽障專線 711。我們接受 傳譯電話。

careoregon.org





MED-23631158-CC-0430 OHP-HSO-24-2649